



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
7 April 2014  
Russian  
Original: English/French

---

## Совет по правам человека

Двадцать шестая сессия

Пункт 6 повестки дня

Универсальный периодический обзор

## Доклад Рабочей группы по универсальному периодическому обзору\*

### Коморские Острова

---

\* Приложение к настоящему докладу распространяется в полученном виде.

GE.14-13138 (R) 220414 240414



\* 1 4 1 3 1 3 8 \*

Просьба отправить на вторичную переработку 



## Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Введение .....	1–4	3
I. Резюме процесса обзора .....	5–109	3
А. Представление государства – объекта обзора.....	5–30	3
В. Интерактивный диалог и ответы государства – объекта обзора.....	31–109	6
II. Выводы и/или рекомендации .....	110–114	16
Приложение		
Composition of the delegation .....		27

## Введение

1. Рабочая группа по универсальному периодическому обзору, учрежденная в соответствии с резолюцией 5/1 Совета по правам человека от 18 июня 2007 года, провела свою восемнадцатую сессию 27 января – 7 февраля 2014 года. Обзор по Коморским Островам состоялся на девятом заседании 31 января 2014 года. Делегацию Коморских Островов возглавлял г-н Абду Усени, министр юстиции, ответственный за гражданскую службу, административную реформу, права человека и вопросы ислама. На своем 14-м заседании, состоявшемся 4 февраля 2014 года, Рабочая группа приняла доклад Коморских Островов.
2. Для оказания содействия в проведении обзора по Коморским Островам 15 января 2014 года Совет по правам человека избрал группу докладчиков ("тройку") в следующем составе: Бенин, Германия и Чешская Республика.
3. В соответствии с пунктом 15 приложения к резолюции 5/1 и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 для проведения обзора по Коморским Островам были изданы следующие документы:
  - а) национальный доклад/письменное представление в соответствии с пунктом 15 а) (A/HRC/WG.6/18/COM/1);
  - б) подборка, подготовленная Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) в соответствии с пунктом 15 б) (A/HRC/WG.6/18/COM/2);
  - в) резюме, подготовленное УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 с) (A/HRC/WG.6/18/COM/3).
4. Через "тройку" Коморским Островам был препровожден перечень вопросов, заранее подготовленный Германией, Испанией, Лихтенштейном, Мексикой, Нидерландами, Норвегией, Словенией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии и Чешской Республикой. С этими вопросами можно ознакомиться на сайте универсального периодического обзора (УПР) в экстранете.

## I. Резюме процесса обзора

### A. Представление государства – объекта обзора

5. Делегация Коморских Островов, возглавляемая Е.П. Абду Усени, напомнила о том, какую важную роль играют права человека в стратегии управления этой страной. Министр счел необходимым выступить в качестве главы делегации и лично представил доклад.
6. Делегация особо подчеркнула политическую стабильность, национальное единение и постоянные усилия по укреплению правопорядка в стране, что позволило выполнить 52 рекомендации, которые были приняты в 2009 году, и пересмотреть семь рекомендаций, не нашедших поддержки у Коморских Островов.
7. Доклад об универсальном периодическом обзоре является результатом всеобъемлющей консультации, в ходе которой были приняты во внимание трудности в сфере углубления и осуществления прав человека, обусловленные не-

достаточным людским и финансовым потенциалом страны, хотя она постоянно проявляла политическую волю.

8. За период с 2009 года по настоящее время были ратифицированы все документы, упоминавшиеся в рекомендациях. Некоторые ратификационные грамоты еще не поступили в Секретариат Организации Объединенных Наций (ООН), но необходимые шаги по исправлению этой ситуации будут предприняты.

9. На Коморских Островах были укреплены гражданские и политические права. В ноябре 2012 года в стране был принят документ о национальной политике в области прав человека.

10. На Коморских Островах ведется борьба против применения пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания. В законопроект о пересмотре Уголовного кодекса включены положения о наказании за применение пыток, о запрещении торговли людьми и об отмене смертной казни. Следует напомнить, что в соответствии с положениями Моратория Организации Объединенных Наций на применение смертной казни с 2009 года в стране не был казнен ни один осужденный.

11. Достигнут прогресс в улучшении условий содержания заключенных. Системе правосудия удалось добиться больших успехов в развитии инфраструктуры и потенциала, в частности применительно к несовершеннолетним, однако заданные требования трудно удовлетворить, учитывая ограниченность финансовых средств, имеющихся в распоряжении правительства.

12. Одной из основных задач является обеспечение эффективного управления. В стране были учреждены Национальная комиссия по вопросам прав и свобод человека, Национальная комиссия по борьбе с коррупцией, Комиссия по заключению сделок, а также Счетная палата при вновь созданном Верховном суде.

13. В проведении в 2010 году свободных, демократических и транспарентных выборов приняло участие большое число женщин.

14. В стране предпринимаются реальные усилия по укреплению экономических, социальных и культурных прав. Поддержанные международным финансовым сообществом, эти усилия позволили Коморским Островам воспользоваться инициативой по сокращению долга бедных стран, имеющих значительную задолженность.

15. Правительство способствует развитию частного сектора, в стране улучшилась деловая среда. В Инвестиционный кодекс были внесены поправки, в соответствии с которыми инвесторам предоставляются льготы на пять лет.

16. Предпринимаются усилия для возрождения туризма, который может стать важным источником рабочих мест; развивается сектор технического образования.

17. Трудовое законодательство было усовершенствовано для обеспечения более надежной защиты трудящихся. В законодательные акты, регулирующие функционирование Кассы социальной взаимопомощи, были внесены поправки, призванные прояснить и упростить доступ к медицинскому страхованию.

18. Свобода профсоюзной деятельности, которая закреплена в Конституции, регулируется Трудовым кодексом. Рассмотрение возможных споров между работниками и работодателями относится к компетенции Административного суда и Инспекции по труду.

19. Одним из приоритетов страны является самообеспечение продовольствием. Правительство расширяет доступ к кредитам для рыбаков, животноводов и земледельцев; их соответствующие профсоюзы привлекаются к выработке любой государственной политики, которая затрагивает их сектор.
20. Несмотря на нестабильность в жилищном секторе, коморское жилье можно назвать достойным, и оно год от года улучшается. За последние годы сектор жилья получил значительное развитие.
21. Право на здоровье имеет первоочередное значение. В стране был принят Стратегический план развития потенциала на 2010–2014 годы. Были реализованы масштабные мероприятия по снижению детской и материнской смертности. С 2012 года введены в действие положения о бесплатном оказании первичной неотложной помощи и о двукратном сокращении стоимости кесарева сечения; были созданы новые объекты инфраструктуры здравоохранения.
22. Образование является двигателем социально-экономического развития. Программный закон об образовании дополнили четыре важных документа: Доклад о национальной системе образования, Записка о секторальном упорядочении образования, Письмо о политике в области образования, Письмо канцелярии главы государства, определяющее основные направления политики правительства в области образования, на имя министра национального образования, научных исследований, культуры и искусства, ответственного за молодежь и спорт, и Генеральный план развития образования на 2015–2020 годы. В Промежуточном плане развития образования на 2015–2020 годы были определены системные стратегии, гарантирующие всем детям расширенный доступ к образованию.
23. В области культуры были открыты культурные центры, получающие государственную поддержку.
24. Для обеспечения более надежной защиты детей были усилены службы доверия для детей и женщин, пострадавших от злоупотреблений и жестокого обращения. При этом в стране нет центров приема и интеграции для женщин и детей, находящихся в уязвимом положении. В структуре комиссариатов полиции были созданы бригады по вопросам нравственности и делам несовершеннолетних. В ходе ремонта одной из тюрем на ее территории был построен корпус для несовершеннолетних.
25. В стране до сих пор продолжается кампания по привлечению внимания к вопросу о систематической регистрации рождений. Благодаря тому, что в 2012 году было открыто 99 бюро записи актов гражданского состояния, систематическая регистрация всех новорожденных детей в стране гарантируется.
26. В рамках борьбы с детским трудом Национальная комиссия по правам человека организовала в сентябре 2013 года для преподавателей медресе семинары по повышению осведомленности о наихудших формах детского труда. В ноябре 2012 года правительством были организованы национальные заседания по наихудшим формам детского труда, а в марте 2012 года – по вопросам сексуального и других форм насилия. В октябре 2013 года совместно с Комиссией по Индийскому океану правительство организовало региональные заседания по проблеме насилия в отношении женщин и детей.
27. В проект пересмотренного Уголовного кодекса включены положения о запрещении педофилии, порнографии, торговли детьми, наихудших форм детского труда, сводничества, похищения несовершеннолетних, а также детского рабства и незаконного провоза детей.

28. Правительство включает в свою деятельность государственные программы в поддержку инвалидов. Конвенция Организации Объединенных Наций о правах инвалидов и Факультативный протокол к ней находятся в процессе ратификации. Проводится обсуждение вопроса об адаптации некоторых объектов инфраструктуры для доступа инвалидов. В стране создан фонд помощи инвалидам, дискриминация в отношении инвалидов не проявляется.

29. Проблематика окружающей среды, защиты биоразнообразия и изменения климата является одним из основных предметов беспокойства правительства. Был принят манифест, в котором государство берет на себя обязательства в сфере устойчивого развития.

30. Наконец, в 2009–2013 годах Коморские Острова, несмотря на ограниченность имеющихся средств, занимались вопросами взаимозависимости экономических, социальных и культурных прав с гражданскими и политическими правами.

## **В. Интерактивный диалог и ответы государства – объекта обзора**

31. В ходе интерактивного диалога с заявлениями выступили 58 делегаций. Рекомендации, сформулированные во время этого диалога, содержатся в разделе II настоящего доклада.

32. Кувейт выразил одобрение в связи с принятием Кодекса информационно-коммуникационных технологий, укрепляющего свободу выражения мнений и информации; вовлечением частного сектора в проведение политики снижения безработицы, особенно среди молодежи; и с законодательством о развитии социального обеспечения и расширении доступа к медицинскому страхованию, в том числе для уязвимых групп. Кувейт внес рекомендацию.

33. Ливия одобрила ратификацию государством ряда договоров по правам человека и меры по укреплению системы здравоохранения, по предоставлению бесплатной неотложной помощи и снижению в два раза стоимости кесарева сечения. Ливия внесла рекомендацию.

34. Мадагаскар приветствовал присоединение государства к ряду международных договоров, разработку законодательства о правах человека, создание Национальной комиссии по вопросам прав и свобод человека и прогресс, достигнутый в реформировании судебной системы, в сферах образования и занятости. Он призвал государство наращивать усилия по поощрению и защите прав человека. Мадагаскар внес рекомендацию.

35. Таиланд выразил одобрение в связи с усилиями по инкорпорации правозащитных обязательств во внутреннее законодательство и с принятием национальной политики в области прав человека. Он призвал правительство обеспечить бесплатный доступ к образованию, но при этом вновь выразил озабоченность по поводу доступа к медицинскому обслуживанию, особенно для женщин и уязвимых групп. Таиланд внес рекомендации.

36. Мальдивские Острова поздравили Коморские Острова с присоединением к Римскому статуту Международного уголовного суда и с ратификацией Конвенции о правах инвалидов. Они признали наличие проблем, с которыми государству приходится сталкиваться при рассмотрении некоторых аспектов прав человека, и подчеркнули важность укрепления судебной системы и подготовки сотрудников полиции в целях повышения уровня осуществления прав человека со стороны уязвимых групп. Мальдивские Острова внесли рекомендации.

37. Мавритания приветствовала ратификацию ряда международных договоров по правам человека, включая Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации, а также Женевских конвенций 1949 года и дополнительных протоколов I и II. Она настоятельно призвала Коморские Острова активизировать усилия по укреплению политической стабильности и правопорядка.
38. Маврикий отметил шаги, предпринятые для выполнения рекомендаций, с которыми государство согласилось в ходе первого цикла УПО. Он приветствовал учреждение Верховного суда и Национальной комиссии по вопросам предотвращения коррупции и борьбы с ней, а также принятие документа о стратегии роста и сокращения масштабов нищеты. Маврикий внес рекомендацию.
39. Мексика отметила, что в Конституции страны непосредственно признана ее приверженность делу поощрения прав человека и что в стране разработана национальная политика в этой области. Она приветствовала учреждение Национальной комиссии по вопросам прав и свобод человека, но при этом подчеркнула необходимость ее обеспечения надлежащими ресурсами. Она отметила усилия в области борьбы с коррупцией. Мексика внесла рекомендации.
40. Черногория приветствовала усилия, направленные на решение проблемы принудительных и ранних браков. Она выразила одобрение в связи с ремонтом следственного изолятора и просила подробно представить политику в области улучшения условий содержания и состояния пенитенциарных учреждений. Она отметила законопроект о внесении в Уголовный кодекс поправки об отмене смертной казни. Черногория внесла рекомендации.
41. Марокко приветствовало политические реформы и проведение транспарентных местных и общенациональных выборов. Оно отметило усилия по проведению Национальной комиссии по вопросам прав и свобод человека в соответствии с Принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы), обеспечению всеобщего образования и борьбе с нищетой и безработицей в рамках национальной политики солидарности. Марокко внесло рекомендации.
42. Мозамбик отметил принятые меры по выполнению предыдущих рекомендаций, особенно в условиях политической нестабильности в стране. Он одобрил создание Делегации по правам человека и представление государством доклада Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин. Для достижения дальнейшего прогресса в осуществлении рекомендаций ключевое значение имело оказание международной помощи. Мозамбик внес рекомендацию.
43. Германия приветствовала создание Национальной комиссии по вопросам предотвращения коррупции и борьбы с ней и действующий де-факто мораторий на применение смертной казни. Она выразила озабоченность в связи с сообщениями о нарушениях прав человека в тюрьмах, включая чрезмерные сроки задержания, переполненность, недостаточное питание и отсутствие инфраструктуры здравоохранения и санитарии. Германия внесла рекомендации.
44. Оман одобрил принятие стратегии ускоренного роста и устойчивого развития на 2015–2019 годы, документа о стратегии экономического роста и сокращения масштабов нищеты на 2010–2014 годы и государственной политики повышения уровня здоровья населения и оказания помощи инвалидам. Он отметил, что женщины имеют равные права с мужчинами. Оман внес рекомендацию.

45. Филиппины с удовлетворением отметили предпринятые шаги по улучшению медицинского обслуживания и образования женщин и девочек и по искоренению детского труда. Они призвали Коморские Острова продолжать укрепление своей институциональной и законодательной основы в соответствии с международными стандартами и настоятельно просили их ускорить процедуру внесения поправок в Уголовный кодекс. Филиппины внесли рекомендацию.
46. Португалия приветствовала принятие мер в поддержку гендерного равноправия, прежде всего создание платформ "Женское предпринимательство", "Женщина в политике" и "Женщина и устойчивое развитие". Она отметила усилия по обеспечению права на образование и действующий де-факто мораторий на применение смертной казни. Португалия внесла рекомендации.
47. Катар одобрил создание Национальной комиссии по вопросам прав и свобод человека и Группы по мониторингу выполнения обязательств правительства, связанных с торговлей людьми, а также ратификацию международных договоров по правам человека. Он отметил принятие документа о стратегии экономического роста и сокращения масштабов нищеты. Катар внес рекомендации.
48. Саудовская Аравия выразила удовлетворение в связи с принятием законодательных актов, особенно в сферах медицинского обслуживания и занятости, ратификацию международных договоров и готовность сотрудничать со специальными процедурами и правозащитными договорными органами. Она отметила принятие активных мер по поощрению прав человека, несмотря на нехватку ресурсов. Саудовская Аравия внесла рекомендацию.
49. Сенегал приветствовал создание Национальной комиссии по вопросам прав и свобод человека и Национальной комиссии по вопросам предотвращения коррупции и борьбы с ней, а также принятие национальной политики в области прав человека. Он особо отметил принятые законы о борьбе с насилием в отношении женщин и детей. Сенегал внес рекомендации.
50. Сингапур отметил проекты и программы, направленные на снижение уровней материнской и детской смертности и на расширение доступа к медицинскому обслуживанию, особенно для детей. Он выделил прогресс в области укрепления права на образование, о котором свидетельствуют возросшие показатели охвата детей школьным образованием и доклад, подготовленный совместно с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) и Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ). Сингапур внес рекомендации.
51. Словения одобрила пересмотр вопроса о применении телесных наказаний в семье и в школе и призвала правительство запретить телесные наказания детей в любых местах и привлекать к ответственности за их применение. Она приветствовала проведение политики гендерного равноправия, но при этом вновь выразила озабоченность по поводу высоких показателей насилия в отношении женщин. Словения внесла рекомендации.
52. Сомали приветствовала делегацию Коморских Островов и поздравила ее с успешным представлением своего подробного и открытого доклада, а также с достигнутыми успехами. Она выразила удовлетворение в связи с выполнением большинства рекомендаций, одобренных в ходе первого цикла УПО. Сомали внесла рекомендации.

53. Южный Судан выразил одобрение усилий, предпринятых Коморскими Островами в целях укрепления институциональной и законодательной основы. Он приветствовал поправки к Конституции, предусматривающие включение правозащитных принципов, и подписание и ратификацию международных договоров по правам человека. Он призвал страну продолжать сотрудничество с правозащитными механизмами. Южный Судан внес рекомендации.

54. Испания отметила прогресс в области прав человека, включая развитие конституционных и правовых рамок, ратификацию различных договоров по правам человека и меры по борьбе с гендерным насилием. Она с удовлетворением отметила, что в Конституции закреплена свобода религии, и одобрила ратификацию Конвенции о правах инвалидов. Испания внесла рекомендации.

55. Малайзия отметила включение правозащитных стандартов во внутреннее законодательство и повышение уровня защиты прав женщин и детей. Она одобрила усилия по искоренению детского труда, расширению охвата школьным образованием и доступа к нему, а также меры по борьбе с неграмотностью. Она обратилась к международному сообществу с призывом о предоставлении поддержки и содействия. Малайзия внесла рекомендацию.

56. Того с удовлетворением отметило укрепление институциональной системы, включая создание Национальной комиссии по вопросам прав и свобод человека, Национальной комиссии по вопросам предотвращения коррупции и борьбы с ней и Комиссариата по вопросам солидарности и поощрения гендерного равноправия. Оно особо выделило меры, которые были приняты, несмотря на ограниченность ресурсов, в областях медицинского обслуживания, образования и прав женщин. Того внесло рекомендации.

57. Египет приветствовал усилия по защите и поощрению прав человека, которые были предприняты, несмотря на проблемы технического и институционального характера и нехватку ресурсов. Он особо выделил принятие документа о национальной политике в области прав человека, учреждение Национальной комиссии по вопросам прав и свобод человека и меры по борьбе с коррупцией и ее предупреждению. Египет внес рекомендации.

58. Объединенные Арабские Эмираты выразили одобрение в связи с предпринятыми в сфере экономических, социальных и культурных прав усилиями по укреплению инфраструктуры, которая необходима для реализации программ в области развития и экономического роста. Они одобрили принятые меры по борьбе с нищетой и гарантированию социальной справедливости. Они просили предоставить подробную информацию о национальной политике в области прав человека и о достигнутых результатах. Объединенные Арабские Эмираты внесли рекомендации.

59. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии приветствовало участие Коморских Островов в процедуре УПО, но при этом отметило необходимость достижения большего прогресса. Оно подчеркнуло, что Коморские Острова подписали, но не ратифицировали Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Международный пакт о гражданских и политических правах и Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах. Коморским Островам следует принять меры по обеспечению свободы религии и доступа к правосудию. Соединенное Королевство внесло рекомендации.

60. Соединенные Штаты Америки одобрили проведение демократических преобразований, судебных процессов над лицами, виновными в организации государственного переворота, и сохранение гражданской формы правления, но при этом отметили, что коррупция в официальных органах, неэффективность и коррумпированность судебной системы и соблюдение прав на ведение коллективных переговоров и на заключение коллективных договоров продолжают вызывать озабоченность. Они настоятельно призвали Коморские Острова обеспечить расширенный доступ в тюрьмы и особо выделили тяжелые условия содержания. Соединенные Штаты Америки внесли рекомендации.

61. Делегация Коморских Островов поблагодарила представителей государств за их позитивные оценки и стимулирующие призывы и заявила, что она принимает к сведению их замечания.

62. В ответ на вопросы Германии, Мадагаскара, Мексики и Соединенных Штатов коморская делегация подчеркнула, что ветхое состояние тюрем является реальной проблемой, и обратилась к международному сообществу за помощью в их доведении до уровня, соответствующего приемлемым нормам, и в обеспечении интеграции бывших заключенных в жизнь общества.

63. Отвечая на вопросы Бразилии, Египта, Мозамбика, Словении, Соединенного Королевства, Того и Чада, делегация Коморских Островов указала, что ратификационные процедуры, запрошенные в ходе универсального периодического обзора 2009 года, были выполнены. Делегация признала, что ратификационные грамоты не поступили в Секретариат Организации Объединенных Наций, но заверила, что они непременно поступят и что нератифицированные конвенции и международные договоры будут ратифицированы.

64. В ответ на вопрос Кувейта коморская делегация сообщила, что свобода выражения мнений в стране гарантирована и что пресса является свободной. Эта свобода характеризуется активным ростом числа органов прессы. Мощные профсоюзные организации, созданные почти во всех секторах, представляют собой одно из ключевых звеньев гражданского общества.

65. Отвечая на вопросы, заданные Германией, Джибути, Марокко, Мексикой, Сенегалом и Таиландом, делегация Коморских Островов указала, что правительство принимает необходимые меры по наращиванию финансирования Национальной комиссии по вопросам прав и свобод человека и что независимость этой комиссии гарантирована.

66. В ответ на вопросы Кувейта, Мавритании, Мадагаскара, Малайзии, Марокко и Сенегала коморская делегация подчеркнула, что меры по созданию рабочих мест в рамках борьбы с безработицей являются предметом особой озабоченности. Эти меры включают активизацию частного сектора как наиболее эффективного создателя материальных богатств и рабочих мест. Важным шагом явилось открытие "Дома занятости"; в стране расширяются микрофинансирование и доступ к кредитованию.

67. Отвечая на вопросы, заданные Алжиром, Марокко и Соединенным Королевством, делегация Коморских Островов сообщила, что компактность территории облегчает доступ к правосудию и что в стране нередко проводятся выездные судебные заседания. Правительство планирует обеспечить судебную защиту каждому малоимущему участнику разбирательства. Предусматривается создание местных судов.

68. В ответ на вопросы, которые были заданы Ботсваной, Испанией, Соединенными Штатами и Черногорией, коморская делегация указала, что законопроект о пересмотре Уголовного кодекса предусматривает отмену смертной казни. Она далее сообщила, что в стране соблюдается мораторий на применение смертной казни.

69. В ответ на вопрос Соединенных Штатов коморская делегация отметила, что коррупция в стране является реальностью. Она сообщила, что в случае подтверждения фактов коррупции регулярно принимаются меры административного и судебного характера. Для искоренения этого явления была создана Национальная комиссия по борьбе с коррупцией. Частая смена министров юстиции не связана с какими-либо фактами коррупции: она обусловлена чисто политическими проблемами.

70. Отвечая на вопросы, заданные Джибути, Катаром, Ливией, Мадагаскаром, Марокко, Сингапуром, Таиландом и Черногорией, делегация Коморских Островов заявила, что одним из приоритетов политики правительства в сфере здравоохранения является здоровье матери и ребенка. Большие успехи были достигнуты в деле предоставления уязвимым лицам доступа к медицинскому обслуживанию.

71. В ответ на вопросы Джибути, Португалии и Таиланда коморская делегация сообщила, что на Коморских Островах женщины облечены властными полномочиями и не имеют низкого статуса в обществе. Они находятся под защитой традиционных механизмов: например, в случае развода муж покидает семейное жилище и оставляет его бывшей супруге. В соответствии с традициями женщины имеют привилегии в сфере наследования. Они занимают важные посты в различных общинных ассоциациях, в частности по фондам взаимопомощи, сельскому хозяйству и животноводству. Женщины успешно занимаются торговлей и оказывают большое влияние на принятие политических решений. Внутри семьи они также влияют на принимаемые решения. Женщины занимают значимые места в государственных директивных органах и находятся на стратегических административных постах. Минимальный возраст для вступления в брак составляет 18 лет. Ранние браки запрещены положениями Семейного и Уголовного кодексов.

72. Отвечая на вопросы Германии, Ганы, Мексики, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов, делегация указала, что на Коморских Островах существуют очень древние традиции религиозной терпимости. Согласно неписаному правилу каждая религиозная община уважает другую и воздерживается от всякого прозелитизма. Секты в стране не разрешены. На этой основе никто не преследуется за свои религиозные верования. Тем не менее правительство внимательно следит за возможными попытками использовать религию в качестве инструмента для достижения политических целей.

73. В ответ на вопросы, заданные Бразилией, Испанией и Нидерландами, коморская делегация сообщила, что в Уголовном кодексе предусмотрено наказание за гомосексуализм. В настоящее время большинство членов Ассамблеи не поддерживают изменение существующего законодательства.

74. Уругвай приветствовал принятие большинства рекомендаций, сформулированных в ходе первого цикла УПО, и усилия по их выполнению. Он особо выделил создание государственных учреждений по вопросам поощрения гендерного равноправия и меры по приведению внутреннего законодательства в соответствие с Конвенцией о ликвидации всех форм дискриминации в отноше-

нии женщин. Он отметил строительство новых школ и повышение уровня охвата школьным образованием. Уругвай внес рекомендации.

75. Боливарианская Республика Венесуэла одобрила конституционную реформу и разработку национальной политики в области прав человека. Она отметила рост показателей охвата школьным образованием и Промежуточный план развития образования на 2013–2015 годы, а также тот факт, что реализация стратегий в области медицинского обслуживания позволила обеспечить бесплатное оказание неотложной помощи, программы в области питания и кампании по борьбе с малярией. Боливарианская Республика Венесуэла внесла рекомендацию.

76. Йемен выразил удовлетворение тем, что в национальном докладе дано четкое описание положения в области прав человека и стоящих перед страной проблем. Он приветствовал ратификацию, подписание следующих договоров или присоединение к ним: Конвенции о правах ребенка, факультативных протоколов к Конвенции о правах ребенка, касающихся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии и участия детей в вооруженном конфликте, Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, Международного пакта о гражданских и политических правах, Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Конвенции о правах инвалидов, Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции. Йемен внес рекомендацию.

77. Афганистан с удовлетворением отметил всеобъемлющий национальный доклад. Он особо подчеркнул принятие национальной политики в области прав человека и усилия по обеспечению эффективного отправления правосудия. Он приветствовал принятые меры по сокращению безработицы, бесплатному оказанию неотложной помощи, искоренению детского труда и расширению охвата школьным образованием. Афганистан внес рекомендацию.

78. Алжир отметил, что несколько международно-правовых документов были инкорпорированы во внутреннее законодательство, касающееся медицинского обслуживания, труда, транспарентности и государственного сектора. Он выразил удовлетворение политикой поощрения прав человека и мерами по улучшению положения уязвимых групп населения, детей, женщин и инвалидов. Алжир внес рекомендации.

79. Ангола с удовлетворением отметила принятие национальной политики в области прав человека и стратегии ускоренного роста и устойчивого развития на 2015–2019 годы в целях выполнения рекомендаций, принятых в ходе первого цикла. Она далее одобрила ратификацию государством Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и Международного пакта о гражданских и политических правах. Ангола внесла рекомендацию.

80. Аргентина выразила удовлетворение в связи с осуществлением государственной политики и принятием документа о национальной политике в области прав человека. Она настоятельно призвала Коморские Острова активизировать усилия по выполнению своих международных обязательств. Она приветствовала присоединение государства к Факультативному протоколу к Конвенции о правах ребенка, касающемуся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии. Аргентина внесла рекомендации.

81. Австралия одобрила создание Национальной комиссии по вопросам прав и свобод человека и меры по развитию гендерного равноправия, борьбе с торговлей женщинами и детьми, запрещению детского труда, противодействию коррупции и отмене смертной казни. Она выразила озабоченность по поводу сообщений о незаконных процедурах ареста, длительных сроках задержания и условиях содержания в тюрьмах. Австралия внесла рекомендации.

82. Азербайджан приветствовал присоединение государства к основным международным договорам о правах человека. Оно особо выделил пересмотр Уголовного и Уголовно-процессуального кодексов и осуществляемую процедуру инкорпорации международных договоров о правах человека во внутреннее законодательство и отметил реформы в системе образования. Азербайджан внес рекомендации.

83. Бахрейн с удовлетворением отметил меры по развитию гендерного равноправия, особенно привлечение женщин к участию в директивных органах, создание платформ для женщин в сферах предпринимательства и политики и повышение роли женщин в процессе устойчивого развития. Он приветствовал проведение совещаний по проблемам сексуального или других форм насилия. Бахрейн внес рекомендацию.

84. Ботсвана приветствовала проведение демократических выборов на общенациональном и местном уровнях и учреждение Верховного суда. Она призвала продолжать процесс укрепления правовой и институциональной системы. Она спросила, какие меры будут приняты для борьбы с торговлей людьми, и просила предоставить информацию о состоянии нового Уголовного кодекса. Ботсвана внесла рекомендацию.

85. Бразилия позитивно отозвалась об укреплении организационных структур в области прав человека. Она выразила удовлетворение в связи с проведением в 2010 году национальных выборов, которые явились важным шагом на пути укрепления демократии и упрочения институциональной системы. Она отметила, что Коморские Острова могли бы принять дальнейшие меры по вопросам сексуальной ориентации и прав женщин. Бразилия внесла рекомендации.

86. Кабо-Верде отметила, что нехватка ресурсов и укоренившиеся в обществе традиции являются тормозом для перемен. При этом она приветствовала принятие национальной политики в области прав человека, новых Уголовного и Уголовно-процессуального кодексов, стратегии и плана борьбы с коррупцией и национального плана по развитию образования. Кабо-Верде внесла рекомендацию.

87. Канада задала вопрос о том, был ли создан механизм приема и рассмотрения жалоб на проявление дискриминации в сфере занятости. Она приветствовала принятие национальной программы в области прав человека и учреждение Национальной комиссии по вопросам прав и свобод человека. Она особо отметила шаги по обеспечению активного участия женщин в сфере экономики. Канада внесла рекомендации.

88. Чад отметил, что внесение поправок в Конституцию позволило укрепить государственные институты и обеспечить инкорпорацию во внутреннее законодательство таких универсальных ценностей, как уважение человеческого достоинства, терпимость и свобода. Он выразил удовлетворение в связи с принятыми мерами по выполнению предыдущих рекомендаций и информацией о том, что Коморские Острова являются участником основных международных договоров о правах человека. Чад внес рекомендации.

89. Китай поздравил Коморские Острова с укреплением прав женщин, детей и инвалидов и с его стремлением повышать уровень осуществления прав на медицинское обслуживание и на образование, а также других социальных и культурных прав. Китай внес рекомендацию.

90. Конго отметила конституционные реформы, в особенности принятие национальной политики в области прав человека и создание национальной комиссии по правам человека и транспарентной системы управления государственными финансами. Дальнейшие усилия следует сосредоточить на вопросах отправления правосудия, равенства и недискриминации и на праве на образование. Конго внесла рекомендацию.

91. Куба приветствовала принятые меры по гарантированию права на образование и усилия по ликвидации неграмотности в общенациональном масштабе. Она одобрила инициативы по расширению доступа к услугам здравоохранения, особенно к неотложной медицинской помощи; по снижению стоимости хирургического вмешательства, включая кесарево сечение; и по совершенствованию инфраструктуры системы здравоохранения. Куба внесла рекомендации.

92. Джибути призвала Коморские Острова продолжать сотрудничество со своими международными партнерами, особенно в сфере обеспечения надлежащей профессиональной подготовки сотрудников вновь созданных правозащитных учреждений. Она приветствовала меры по расширению доступа к медицинскому обслуживанию матери и ребенка и запросила дополнительную информацию о состоянии поправок к уголовному законодательству. Джибути внесла рекомендации.

93. Тунис выразил удовлетворение поправками к Конституции и введением в действие целого ряда законов, направленных на поощрение прав человека. Он приветствовал учреждение Национальной комиссии по вопросам прав и свобод человека и Комиссариата по вопросам солидарности и поощрения гендерного равноправия. Тунис внес рекомендации.

94. Эфиопия приветствовала принятие Коморскими Островами национальной политики в области прав человека, которая обеспечит наращивание усилий по поощрению и защите прав человека. Она с удовлетворением отметила ратификацию Конвенции о правах инвалидов. Эфиопия внесла рекомендации.

95. Франция с удовлетворением отметила усилия по осуществлению ряда рекомендаций, принятых в ходе первого цикла УПО. Она приветствовала создание Национальной комиссии по вопросам прав и свобод человека и Национальной комиссии по вопросам предотвращения коррупции и борьбы с ней. Франция внесла рекомендации.

96. Габон приветствовал присоединение или ратификацию Коморскими Островами основных международных и региональных договоров о правах человека и создание Национальной комиссии по вопросам прав и свобод человека. Он с удовлетворением отметил внесение в Уголовный и Уголовно-процессуальный кодексы поправок с целью отмены смертной казни. Габон внес рекомендацию.

97. Нидерланды особо отметили приверженность страны принципам равенства и недискриминации и, в частности, меры по борьбе с бытовым и сексуальным насилием в отношении женщин. При этом они вновь выразили озабоченность насилием в отношении женщин и недостаточным характером мер по защите жертв и призвали наращивать усилия в этих областях. Нидерланды внесли рекомендации.

98. Гана одобрила учреждение Верховного суда и различных национальных институтов по поощрению и защите прав человека и по борьбе с коррупцией. Гана поддержала обращение страны к международному сообществу за помощью в укреплении соответствующих институтов необходимым людским, финансовым и техническим потенциалом. Гана внесла рекомендации.

99. Индонезия высоко оценила принятые меры по укреплению правовой и институциональной основы, включая принятие национальной политики в области прав человека и создание Национальной комиссии по вопросам прав и свобод человека. Она приветствовала усилия государства по обеспечению прав детей, в частности информационно-просветительские программы, разработанные для искоренения детского труда. Индонезия внесла рекомендации.

100. Ирак приветствовал принятие стратегий ускоренного роста, устойчивого развития и сокращения масштабов нищеты, а также плана развития потенциала. Он приветствовал ратификацию Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, а также создание Делегации по правам человека, Национальной комиссии по вопросам прав и свобод человека и Национальной сети сторонников гендерного равноправия. Ирак внес рекомендации.

101. Ирландия приветствовала принятие национальной политики в области прав человека и законодательства о создании национального правозащитного учреждения, а также ратификацию государством Римского статута. Она отметила, что Коморские Острова не являются стороной ряда основных международных договоров о правах человека, и особо выделила озабоченность, выраженную договорными органами по поводу уровней неграмотности среди женщин и гендерного дисбаланса в сфере образования. Ирландия внесла рекомендации.

102. Кения отметила создание Национальной комиссии по вопросам прав и свобод человека и призвала Коморские Острова обеспечить выделение этой комиссии надлежащего объема ресурсов. Она приветствовала стремление правительства добиться полного осуществления рекомендаций, принятых в ходе первого цикла УПО, и его неустанные усилия, прилагаемые в этом направлении. Кения внесла рекомендацию.

103. Коморская делегация выразила признательность Совету по правам человека, "тройке", содействовавшей проведению универсального периодического обзора положения в области прав человека на Коморских Островах, Постоянному представительству Швейцарии при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве, Международной организации франкоязычных стран, Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Канцелярии координатора-резидента системы Организации Объединенных Наций на Коморских Островах и всем тем, кто оказал ей поддержку в выполнении этой задачи.

104. Делегация приняла к сведению выступления всех сторон и обязалась извлечь из них выводы на будущее.

105. Делегация выразила стремление правительства продолжать свои усилия в области поощрения, защиты и осуществления прав человека, поскольку эта деятельность носит непрерывный характер.

106. Она пригласила специальных докладчиков и экспертов договорных органов посетить Коморские Острова.

107. Она обратилась к странам и организациям с просьбой оказать ей содействие в выполнении рекомендаций, сформулированных по итогам второго цикла универсального периодического обзора.

108. Она поблагодарила государства, выразившие готовность оказать поддержку Коморским Островам.

109. По мнению делегации, нельзя допустить, чтобы нестабильность, экономическая слабость и насущные социальные проблемы свели на нет те усилия, которые уже были предприняты, или поставили под угрозу те усилия, которые предстоит предпринять в области прав человека на Коморских Островах.

## II. Выводы и/или рекомендации\*\*

110. Представленные ниже рекомендации были рассмотрены и одобрены Коморскими Островами:

110.1 официально закрепить отмену смертной казни и подписать и ратифицировать второй Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах (Германия);

110.2 ратифицировать Факультативный протокол к МПГПП, направленный на отмену смертной казни, и отменить смертную казнь за все преступления (Словения);

110.3 подписать второй Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленный на отмену смертной казни, в качестве первого шага по ускорению процедуры принятия новых проектов Уголовного и Уголовно-процессуального кодексов, в которые будут включены положения об отмене смертной казни (Уругвай);

110.4 ввести мораторий де-юре и ратифицировать второй Факультативный протокол к МПГПП в целях отмены смертной казни (Португалия);

110.5 ратифицировать второй Факультативный протокол к МПГПП (Австралия);

110.6 отменить смертную казнь и ратифицировать второй Факультативный протокол к МПГПП (Франция);

110.7 активизировать процедуру принятия нового Уголовного кодекса, предусматривающего отмену смертной казни (Того);

110.8 отменить смертную казнь или по меньшей мере ввести мораторий на ее применение, как это уже было сделано дважды – в 1977 и 1998 годах (Испания);

110.9 отменить де-юре смертную казнь (Черногория);

110.10 продолжать укрепление правовой основы для поощрения и защиты прав человека, в том числе посредством ратификации МПГПП и МПЭСКП, являющихся двумя ключевыми документами в области поощрения и защиты ряда других основных прав, а также МКПТМ (Индонезия);

\*\* Выводы и рекомендации не редактировались.

- 110.11 ратифицировать Факультативный протокол к МПЭСКП и Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся процедуры сообщений (Португалия);
- 110.12 продолжать усилия по ратификации Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений, а также других основных международных договоров о правах человека, участницей которых страна еще не является (Аргентина);
- 110.13 ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений (Франция);
- 110.14 ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и укреплять институциональный потенциал на общенациональном и областном уровнях в целях осуществления политики и программ в области гендерного равенства (Австралия);
- 110.15 ратифицировать Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, которую Коморские Острова подписали в 2000 году (Гана);
- 110.16 продолжать процедуру ратификации Конвенции о правах инвалидов (Ирак);
- 110.17 рассмотреть вопрос о ратификации Африканской хартии по вопросам демократии, выборов и управления (Эфиопия);
- 110.18 обеспечить независимость Национальной комиссии по вопросам прав и свобод человека и предоставить ей надлежащие людские и финансовые ресурсы для выполнения своего мандата (Таиланд);
- 110.19 продолжать усилия по внедрению благого управления и укреплять роль Национальной комиссии по правам человека (Йемен);
- 110.20 обеспечить соответствие Национальной комиссии по вопросам прав и свобод человека Парижским принципам (Франция);
- 110.21 успешно проводить в жизнь национальную политику в области прав человека и продолжать процедуру инкорпорации международных договоров о правах человека во внутреннее законодательство (Азербайджан);
- 110.22 активнее запрашивать техническую помощь для укрепления функционирования существующих учреждений по поощрению прав и свобод (Катар);
- 110.23 принимать дальнейшие меры по повышению уровня независимости органа по борьбе с коррупцией, чтобы он мог тщательно расследовать достоверные утверждения о коррупции, и наращивать число уголовных дел, рассматриваемых судебными органами (Соединенные Штаты Америки);
- 110.24 гарантировать независимость различных учреждений по правам человека и по борьбе с коррупцией (Гана);
- 110.25 активизировать усилия по борьбе с коррупцией, в том числе путем повышения осведомленности общественности (Австралия);

- 110.26 продолжать успешный и важный процесс присоединения к основным международным договорам о правах человека (Азербайджан);
- 110.27 провести на всей территории страны кампанию по распространению и популяризации основных международных договоров о правах человека (Конго);
- 110.28 продолжать сотрудничество с правозащитными договорными органами системы Организации Объединенных Наций (Азербайджан);
- 110.29 продолжать усилия по совершенствованию координации между национальными правозащитными учреждениями и договорными органами (Ангола);
- 110.30 укреплять функции национальных институтов в целях активизации процесса представления периодических докладов договорным органам (Ирак);
- 110.31 направить постоянное приглашение всем специальным тематическим процедурам (Черногория);
- 110.32 обеспечить независимость национального учреждения по правам человека и предоставить ему необходимые средства для функционирования в соответствии с Парижскими принципами и направить постоянное приглашение мандатариям Совета по правам человека (Тунис);
- 110.33 расширить спектр независимых видов деятельности групп гражданского общества и направить всем специальным процедурам постоянное приглашение посетить Коморские Острова (Гана);
- 110.34 составить национальный стратегический план действий по предупреждению всех форм насилия в отношении женщин, как это было отмечено КЛДЖ (Мальдивские Острова);
- 110.35 принять закон о борьбе с насилием в отношении женщин и обеспечить его применение (Словения);
- 110.36 принять всеобъемлющий закон о борьбе с насилием в отношении женщин с уделением особого внимания вопросам защиты жертв, ответственности виновных и повышения осведомленности общественности, чтобы стимулировать подачу жалоб на проявления бытового и сексуального насилия (Португалия);
- 110.37 открыть специальные центры помощи жертвам сексуального насилия или жертвам сексуального нападения в отношении женщин и детей (Бахрейн);
- 110.38 создать центры приема и другие объекты инфраструктуры для жертв насилия, в том числе бытового и сексуального насилия, оказывать им надлежащую медицинскую, психологическую, правовую и финансовую помощь и вести борьбу с бытовым и сексуальным насилием, в частности, путем проведения кампаний по повышению осведомленности общественности, просвещения и расширения равного и недискриминационного доступа к рабочим местам, объектам здравоохранения, водоснабжения и санитарии, а также к правосудию (Германия);

- 110.39 наращивать усилия по борьбе с сексуальным и бытовым насилием в отношении женщин (Нидерланды);
- 110.40 укреплять систему защиты женщин от насилия, вести борьбу с безнаказанностью лиц, виновных в насилии над женщинами, и принимать конкретные меры для помощи жертвам (Франция);
- 110.41 продолжать усилия по искоренению всех форм насилия и дискриминации в отношении женщин (Тунис);
- 110.42 активизировать принятие мер по ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (Уругвай);
- 110.43 наращивать усилия по борьбе с дискриминацией в отношении женщин (Южный Судан);
- 110.44 популяризировать и распространять в среде гражданского общества нормы, предусмотренные в КЛДЖ, используя при этом доступные местному населению формулировки и действуя в рамках партнерского сотрудничества с гражданским обществом (Уругвай);
- 110.45 укреплять необходимые программы в области соблюдения и поощрения прав женщин и их функции в различных областях, учитывая, что женщины являются ключевыми партнерами в процессе развития (Египет);
- 110.46 продолжать преобразования в сфере прав женщин, включая их права наследования, и особенно в отношении принудительных и ранних браков (Кабо-Верде);
- 110.47 продолжать повышение осведомленности населения, особенно женщин, в отношении прав человека и новых национальных учреждений, а также вести разъяснительную работу в связи со стереотипами, связанными с правами человека (Джибути);
- 110.48 продолжать активизацию усилий по дальнейшему поощрению и защите прав женщин путем выделения необходимых ресурсов и проводить мероприятия по разъяснению важности участия женщин в процессе принятия решений, а также принять меры по расширению их участия в политической и общественной жизни (Малайзия);
- 110.49 стремиться к существенному повышению уровня осуществления прав женщин, особенно к увеличению доли женщин на ответственных постах и в политической жизни в целом (Бразилия);
- 110.50 наращивать усилия по поощрению равенства между мужчинами и женщинами и принимать меры по активизации участия женщин в политической и общественной жизни (Канада);
- 110.51 активизировать развитие видов деятельности, приносящих женщинам доход (Мадагаскар);
- 110.52 расширить доступ женщин в сельских районах к органам правосудия и к видам деятельности, которые позволяют им и их семьям повысить свой уровень жизни (Алжир);
- 110.53 принять надлежащие меры по борьбе с торговлей людьми (Южный Судан);
- 110.54 активизировать борьбу против всех форм дискриминации и эксплуатации детей из бедных семей (Габон);

110.55 принять меры по улучшению условий содержания заключенных и усилить независимые контрольные механизмы при уделении особого внимания выявлению альтернатив тюремному заключению, а также вопросам реинтеграции заключенных в жизнь общества (Германия);

110.56 принять меры по улучшению условий содержания в тюрьмах, особенно с точки зрения питания и санитарии, и обеспечить соблюдение прав заключенных в соответствии с нормами международного права (Мексика);

110.57 улучшить условия содержания, чтобы они способствовали уважению человеческого достоинства заключенных (Мадагаскар);

110.58 продолжать реформу судебной системы для повышения доступности органов правосудия благодаря расширению их территориального охвата и совершенствованию управления пенитенциарной системой (Марокко);

110.59 улучшить условия содержания в соответствии с международными обязательствами и ввести более гибкие принципы доступа правозащитных и гуманитарных организаций в центры содержания под стражей (Соединенные Штаты Америки);

110.60 пересмотреть права заключенных и условия содержания в местных тюрьмах и центрах содержания под стражей на предмет обеспечения их соответствия международным стандартам, особенно в отношении несовершеннолетних правонарушителей (Австралия);

110.61 активизировать меры по улучшению условий содержания несовершеннолетних под стражей в Анжуане и в центрах содержания в Морони и Фомбони, а также построить центр для оказания помощи детям, пострадавшим от надругательства (Джибути);

110.62 применять воспитательный подход к несовершеннолетним, осужденным к лишению свободы, и обеспечивать отдельные корпуса для содержания несовершеннолетних (Германия);

110.63 отменить уголовное преследование за клевету и продолжать принятие на национальном уровне мер по повышению уровня независимости средств массовой информации (Гана);

110.64 продолжать деятельность по борьбе с безработицей и закладывать основу для рационального экономического развития, обеспечивающего более широкие перспективы трудоустройства для молодежи (Кувейт);

110.65 разрабатывать и осуществлять на практике программы, направленные на расширение возможностей для занятости, предпринимательства и микрокредитования, чтобы открыть перед безработной молодежью более широкие возможности для интеграции на рынке труда (Марокко);

110.66 разработать последующие меры по развитию в экономической сфере в целях поощрения прав, касающихся занятости, образования, медицинского обслуживания и жилища (Саудовская Аравия);

- 110.67 продолжать укрепление своих социальных программ и политики в интересах своего народа, уделяя при этом особое внимание экономическим, социальным и культурным правам, для которых необходима международная солидарность (Венесуэла (Боливарианская Республика));
- 110.68 обеспечить адекватную инфраструктуру, чтобы все граждане имели доступ к безопасной питьевой воде для человеческого потребления (Испания);
- 110.69 наращивать усилия по обеспечению бесплатного универсального медицинского обслуживания для всех (Таиланд);
- 110.70 улучшить условия доступа уязвимых групп населения к медицинскому обслуживанию (Мадагаскар);
- 110.71 активизировать сотрудничество с организациями системы Организации Объединенных Наций в целях принятия дальнейших мер по снижению уровней материнской и детской смертности и расширению доступа детей к медицинскому обслуживанию (Катар);
- 110.72 продолжать развитие программ и активизировать проведение мероприятий по обеспечению медицинского обслуживания матери и ребенка (Оман);
- 110.73 продолжать в сотрудничестве с соответствующими международными организациями расширение доступа населения к качественному и доступному медицинскому обслуживанию (Сингапур);
- 110.74 расширить доступ к медицинскому обслуживанию для уязвимых групп, включая беременных женщин, а также принять меры по снижению уровня детской смертности (Словения);
- 110.75 продолжать принятие мер по расширению доступа населения к медицинскому обслуживанию (Куба);
- 110.76 повысить качество медицинского обслуживания и просвещения населения, особенно для детей (Алжир);
- 110.77 продолжать принятие мер по дальнейшему повышению уровня жизни населения с уделением особого внимания расширению доступа к образованию и окончательному искоренению неграмотности (Куба);
- 110.78 активизировать принимаемые меры по обеспечению доступа к образованию и медицинскому обслуживанию в рамках имеющихся средств (Эфиопия);
- 110.79 расширить доступ детей к начальному образованию (Мадагаскар);
- 110.80 продолжать при содействии соответствующих международных организаций осуществление своих образовательных программ для обеспечения доступа к качественному образованию для всех (Сингапур);
- 110.81 продолжать принятие мер по поощрению образования детей и развитию профессионально-технических и высших учебных заведений (Сомали);

- 110.82 выявить причины и принять меры по удержанию в системе образования несовершеннолетних вообще и девочек – в частности (Уругвай);
- 110.83 уделять более пристальное внимание вопросам доступа детей к начальному образованию и активизировать процесс выполнения Промежуточного плана развития образования и дальнейшего содействия возвращению в систему образования тех детей, которые оставили школу (Афганистан);
- 110.84 продолжать проведение реформ в сфере образования (Азербайджан);
- 110.85 продолжать усилия, направленные на активизацию приема девочек в школы и минимизацию показателей отсева, а также на повышение уровня грамотности, особенно среди женщин (Гана);
- 110.86 принять дальнейшие меры по сокращению гендерных диспропорций в начальной и средней школах и по устранению причин значительного отсева девочек подросткового возраста, особенно тех, которые были отмечены Комитетом по ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин в его заключительных замечаниях по периодическим докладам Коморских Островов (Португалия);
- 110.87 предпринять шаги по расширению охвата девочек системой образования (Ирландия);
- 110.88 продолжать усилия по развитию права на образование, включая обеспечение доступа к системе образования и удержания в ней, особенно для девочек, женщин и детей-инвалидов (Индонезия);
- 110.89 рассмотреть вопрос о включении материалов по правам человека в общий план системы образования на 2015–2020 годы (Маврикий);
- 110.90 включить обучение в области прав человека в школьные программы в целях повышения осведомленности населения о правах человека (Ливия);
- 110.91 обеспечить инвалидам надлежащий доступ ко всем зданиям, к информации, коммуникации, образованию и ко всем средствам транспорта (Испания);
- 110.92 улучшить условия доступа к медицинскому обслуживанию для уязвимых лиц, особенно для инвалидов, беременных женщин, детей и пожилых людей (Того);
- 110.93 наращивать усилия для достижения дальнейшего прогресса в процессе поощрения экономических, социальных и культурных прав, особенно прав женщин, детей и инвалидов (Египет);
- 110.94 принять меры к тому, чтобы программы, финансируемые средствами кредитов Международного валютного фонда и Всемирного банка, не осуществлялись за счет основных социальных секторов, таких, как образование и здравоохранение, и чтобы при этом не исключались такие маргинализированные уязвимые группы, как дети, женщины и инвалиды (Объединенные Арабские Эмираты);

- 110.95 продолжать принятие мер по искоренению нищеты и обеспечению более широкого доступа к услугам в сферах образования и здравоохранения (Марокко);
- 110.96 продолжать проведение в жизнь стратегии борьбы с нищетой, укрепление прав уязвимых групп и прилагать усилия по обеспечению устойчивого экономического и социального развития (Китай);
- 110.97 активизировать меры борьбы с нищетой, особенно в сельских районах (Сенегал);
- 110.98 продолжать усилия по развитию международного сотрудничества в области борьбы с суровыми последствиями изменения климата в целях снижения уровня экологической уязвимости, которая имеет ключевое значение для пользования жизненно важными правами человека, и обратиться к международному сообществу с просьбой об оказании Коморским Островам материальной и финансовой помощи (Сомали);
- 110.99 укреплять сотрудничество с партнерами в области развития и с различными учреждениями системы Организации Объединенных Наций как средство содействия реализации своих социально-экономических программ и выполнять рекомендации, которые будут одобрены страной в ходе ее цикла УПО (Филиппины);
- 110.100 осуществлять надлежащие программы, направленные на расширение и повышение уровня участия гражданского общества в процессах принятия решения и развития (Мальдивские Острова);
- 110.101 продолжать принятие и наращивание мер по разработке национальных планов и стратегий развития с уделением особого внимания улучшению положения в области экономических и социальных прав граждан (Сомали);
- 110.102 призвать Коморские Острова направить все свои усилия и энергию на обеспечение полного и эффективного осуществления стратегии быстрого роста и устойчивого развития, принятой правительством на период 2015–2019 годов (Объединенные Арабские Эмираты).
111. Следующие рекомендации были одобрены Коморскими Островами, которые полагают, что они уже выполнены или находятся в процессе выполнения:
- 111.1 ратифицировать МПГПП и КПП (Ботсвана);
- 111.2 ускорить ратификацию Международного пакта о гражданских и политических правах (МПГПП), Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах (МПЭСКП), Конвенции против пыток (КПП) и факультативных протоколов к ней (ФП-КПП) (Тунис);
- 111.3 рассмотреть вопрос о ратификации Международного пакта о гражданских и политических правах (Эфиопия);
- 111.4 ускорить процедуры ратификации различных договоров о защите прав человека с уделением особого внимания Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах и Ме-

ждународному пакту о гражданских и политических правах (Уругвай);

111.5 предусмотреть ратификацию уже подписанных международных договоров, в частности Международного пакта о гражданских и политических правах и Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Кабо-Верде);

111.6 ратифицировать Международный пакт о гражданских и политических правах и Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, подписанные в 2008 году, а также Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, подписанную в 2000 году (Ирландия);

111.7 рассмотреть вопрос о завершении процедур ратификации Международного пакта о гражданских и политических правах, Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и Конвенции против пыток (Кения);

111.8 рассмотреть вопрос о проведении законодательной реформы в целях расширения доступа к правосудию для беднейших истцов, включая меры по снижению высоких расходов на услуги адвокатов и по централизации судов (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии);

111.9 осуществлять национальное законодательство о правах детей и женщин (Мадагаскар).

112. Следующие рекомендации будут рассмотрены Коморскими Островами; они представят свои ответы в надлежащее время, но не позднее двадцать шестой сессии Совета по правам человека в июне 2014 года:

112.1 ратифицировать международные договоры, стороной которых Коморские Острова еще не являются, или присоединиться к ним (Того);

112.2 продолжать движение по позитивному пути присоединения к международным договорам о правах человека, к которым Коморские Острова еще не присоединились (Египет);

112.3 провести пересмотр различных используемых правовых систем – исламской, гражданской и обычной – для обеспечения того, чтобы обращение с женщинами в рамках этих систем было единообразным и соответствовало положениям Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (Мексика);

112.4 принять закон, непосредственно запрещающий телесные наказания детей во всех местах, в том числе дома (Словения);

112.5 запретить в законодательном порядке все формы насилия в отношении детей, включая телесные наказания, а также ввести предусмотренный законом минимальный возраст для вступления в брак (Португалия);

- 112.6 продолжать принятие мер по обеспечению регистрации всех новорожденных детей, особенно путем пересмотра законодательства, с тем чтобы дать всем детям, которые родились на территории страны, возможность приобрести ее гражданство, и не допускать случаев безгражданства (Аргентина);
- 112.7 провести тщательную оценку ситуации с торговлей людьми и принять надлежащие меры, включая принятие соответствующего законодательства о борьбе с подобной практикой в соответствии с рекомендацией УВКБ (Ботсвана);
- 112.8 укрепить институциональную основу для защиты прав детей путем создания центров приема и социально-профессиональной подготовки (Сенегал);
- 112.9 принять необходимые меры по запрещению применения к детям телесных наказаний (Франция);
- 112.10 ратифицировать международные договоры о правах человека, стороной которых Коморские Острова еще не являются, и сотрудничать с УВКПЧ, договорными органами и специальными процедурами (Чад);
- 112.11 провести обзор судебной системы на предмет обеспечения того, чтобы положения гражданского права, исламского права и обычного права соответствовали положениям КЛДЖ (Канада);
- 112.12 принять меры по обеспечению уважения свободы религии и прекращению всех видов репрессий в отношении тех, кто перешел из ислама в другую религию (Мексика);
- 112.13 продолжать усилия по поощрению свободы религии и расширять возможности для межконфессионального диалога (Гана).
113. Следующие рекомендации не были одобрены Коморскими Островами:
- 113.1 принять меры к выполнению остальных рекомендаций предыдущего цикла УПО (Мозамбик);
- 113.2 инициировать обсуждение вопроса об отмене уголовного преследования за гомосексуализм (Испания);
- 113.3 изучить доклад Верховного комиссара о сексуальной ориентации и гендерной идентичности и рассмотреть вопрос о выполнении содержащихся в нем рекомендаций (Нидерланды);
- 113.4 отменить все положения, приводящие к дискриминации на основе сексуальной ориентации или гендерной идентичности, и обеспечить уважение основных свобод всех граждан (Франция);
- 113.5 принять меры по недопущению дискриминации и нарушения прав человека членов ЛГБТ-сообщества (Бразилия);
- 113.6 отменить уголовное преследование за религиозный прозелитизм и свободу религии (Испания);
- 113.7 создать механизмы более эффективной защиты свободы религии, в том числе путем приведения прежнего Уголовного кодекса, запрещающего переход из ислама в другую религию, в соответствие с Конституцией, и обеспечения представителям всех религий возможности открыто отправлять свой культ без риска подвергнуться дис-

криминации (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии);

113.8 гарантировать и защищать свободу религии и совести для всех своих граждан (Франция).

114. Все выводы и/или рекомендации, содержащиеся в настоящем докладе, отражают позицию представившего/представивших его государства/государств и/или государства – объекта обзора. Они не должны рассматриваться как одобренные Рабочей группой в целом.

## Приложение

*[English/French only]*

### **Composition of the delegation**

The delegation of the Comoros was headed by Dr Abdou Ousseni, Ministre de la Justice en charge des Droits de l'Homme and composed of the following members:

- Mr. Mohamed Ahmed Allaoui, Président de la Commission Nationale;
  - Mr. Saëndou Djazila, Délégué aux Droits de l'Homme et Président du comité d'élaboration;
  - M. l'Ambassadeur Ahamada Hamadi, Représentant le Ministère des Relations Extérieures et de la Coopération;
  - M. l'Ambassadeur Sultan Chouzour, Représentant Permanent de l'union des Comores auprès de l'ONUG et des autres organisations internationales.
-